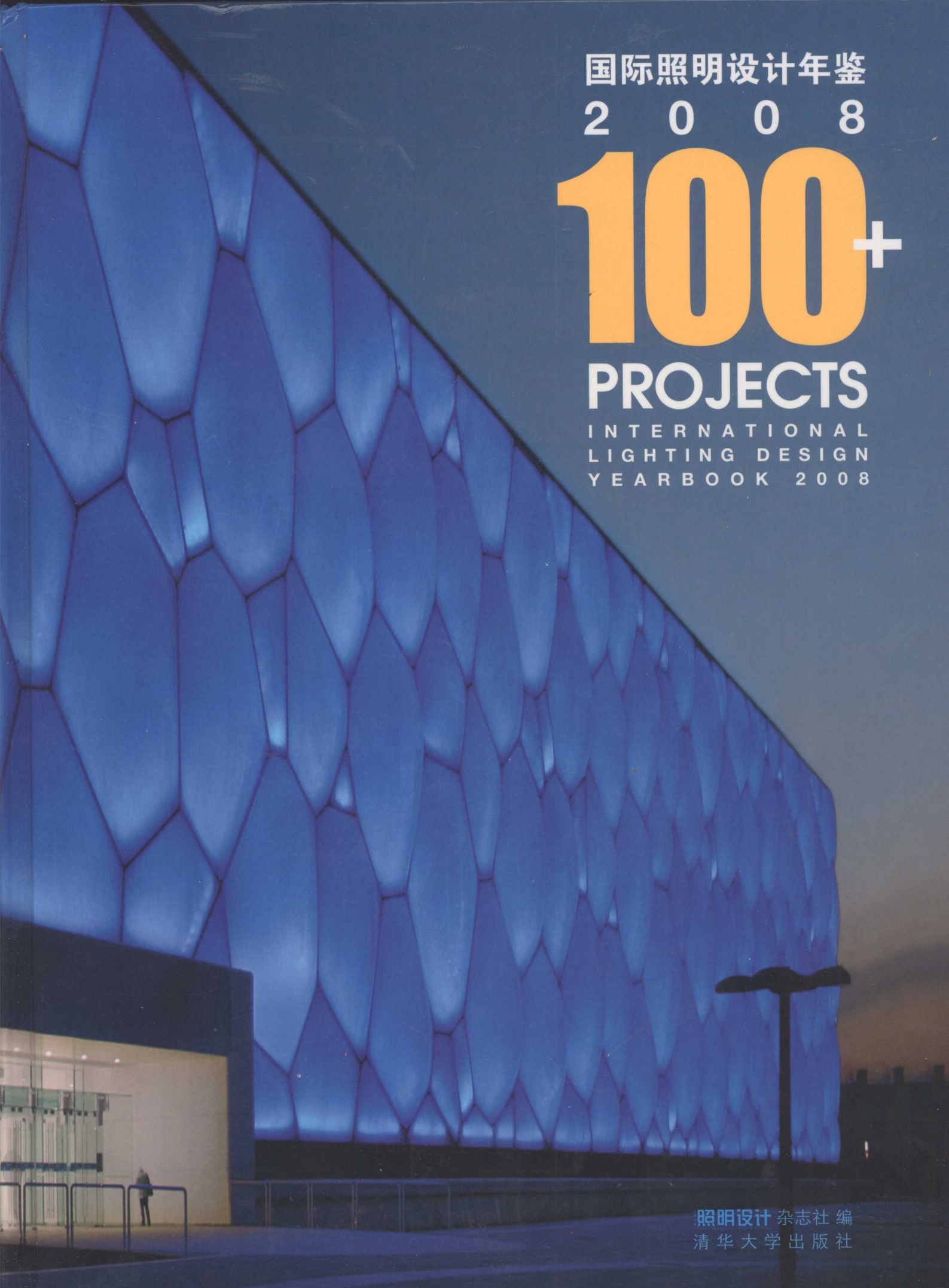




国际照明设计年鉴

2 0 0 8

100+

PROJECTS

INTERNATIONAL
LIGHTING DESIGN
YEARBOOK 2008

照明设计杂志社 编
清华大学出版社

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

国际照明设计年鉴2008 / 照明设计杂志社编.

—北京：清华大学出版社，2008.6

ISBN 978-7-302-17807-1

I. 国… II. 照… III. 建筑—照明设计—世界—2008—年鉴 IV. TU113.5—54

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第076105号

责任编辑：徐晓飞
xuxiaofei@tsinghua.edu.cn

责任校对：王淑云 刘玉霞 赵丽敏

责任印制：孟凡玉

策划编辑：照明设计杂志社

执行编辑：何 巍 赵晓波 蒋奕昕 张 文 常 号

美术编辑：于 妙 吕羊羊 高 蕾 李真珍

市场推广：李 文 刘炳育

出版发行：清华大学出版社
<http://www.tup.com.cn>
社 总 机：010-62770175
投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn
质量反馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者：北京雅昌彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：210×285 印张：20 字数：700千字

版 次：2008年6月第1版 印次：2008年6月第1次印刷

印 数：1~2500

定 价：260.00元

本书如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题，请与清华大学出版社出版部联系调换。

联系电话：010-62770177转3103，产品编号：030003-01

国际照明设计年鉴

2 0 0 8

100+

PROJECTS

INTERNATIONAL
LIGHTING DESIGN
YEARBOOK 2008

Preface



序言

"Light" is actually of special significance to human – from "photosynthesis" to "photoelectric effect", from sunshine to starlight, light has been spread in every corner of our life all the time. Moreover, the examples of eulogy and worship to light are legion in every kind of civilizations, such as Kuafu chasing after sun in the Orient, and Prometheus stealing divine fire in the Occident, which prove a special reliance to light by human since the beginning of the human culture. The reliance originates from human's instinct desire for light, while also stimulates people to seeking for controllable light sources.

Looking through the history of "light", we will find out that human beings spent thousands of years in inventing the first bulb since they found the way to obtain fire from drilling wood; while in contrast, the invention of LED and OLED since the first bulb only costs them a hundred years. Aided by the continuous progress in science and technology development and the universal application of new light sources, we are capable of conquering darkness in a fairly short period of time. However, though impressed by the high-speed development of science and technology, people started to return to the contemplation of the fundamental significance of light to their life.

Along with the contemplation, people get to realize that the light environments are of various qualities, like dresses, house decorations, and architectures. Consequently, a new industry, "lighting design", emerged. To certain people, lighting design might be a new and strange term, but in fact it has been developed as an industry for nearly 20 years in the west. Nowadays, lighting design has been listed as the "fifth element", following the urban planning and design, the architecture design, the interior design, and the landscape design. Under many circumstances, the quality of the lighting design could influence, or even determine the success of a project, so it deserves more attentions and concerns from people.

During last five years, China has seen a remarkable progress in the development of lighting design industry. Not only has a series of outstanding design cases with unique design concepts and advanced techniques appeared, but also a group of talented and hard-working lighting designers and teams have attracted people's attention, who are striving to catch up with the international design level. Besides, the development of lighting companies in China has boosted, as well as benefited from,

“光”对于人类有着特殊的意义：从“光合作用”到“光电效应”，从白天的太阳到夜晚的繁星，我们的生活无时无刻不需要光的存在。在各种文明中，对于光的歌颂和崇拜也比比皆是，东方有夸父逐日，西方有普罗米修斯盗取神火……人类从文明伊始就对光有着一种特殊的依恋。这种依恋来自一种对光明渴望的本能，它也促使着人们不断地努力，寻求可自主支配的光源。

纵观“光明”的历史，我们不难发现从钻木取火到第一支灯泡的发明，人类跨越了数千年的时间；但从第一支灯泡的发明到LED、OLED的出现，人类只用了区区百年。科技的进步和新光源的普及使我们迅速征服了黑暗。但在惊叹科技飞速发展的同时，人们也开始重新回归，开始思考光本身对于生活的意义。

伴随着这种思考，近些年来，人们开始意识到光环境就如同服装、家居和建筑一样也有好坏之分，而随之产生的新事物就是“照明设计”。对于一些人来说，照明设计也许还是一个陌生而新鲜的名词，然而它在欧美国家已经发展了近20年的时间。当今，照明设计已经成为了继城市规划设计、建筑设计、室内设计和景观设计之后的“第五元素”。在很多情况下，照明设计的优劣已经可以影响乃至决定一个项目成功与否，这也就意味着我们必须给予其更多的重视。

在过去的5年里，中国的照明设计行业取得了长足的进步。一方面实现了一系列设计理念独特、技术前沿的优秀案例，另一方面也涌现出一大批优秀的照明设计师和设计团队，他们正用东方人特有的智慧和勤奋追赶着国际的脚步。此外，国内照明企业的发展也成为了这一进步的助力和受益者，它们正逐渐缩小与国际大品牌之间的差距，完成从模仿到自主创新的蜕变……

虽然如此，但也必须看到，我国与国际照明行业的差距，特别是在照明设计方面我们还有很长的路要走，还有很多东西需要学习。正是基于这个原因我们编撰了《国际照明设计年鉴2008》一书。在本书中，我们精选了近年来国内外完成的百余个经典照明项目，并根据使用功能把案例分为文化建筑、休闲娱乐、城市景观等10大类。此外，为了使本书能更好地服务于规划师、建筑师、室内设计师、景观设计师和照明设计师，我们在本书的最后部分整理了一些国内外照明设计师、照明工程公司的信息和专长，以及照明行业的相关知识点，供读者查阅和参考。

最后必须说明的是，由于时间和资料有限，在本书收录的百余个项目中难免有纰漏和错误的地方，我们衷心地希望广大读者和设计师同行们能给予宝贵的意见和建议。希望大家能喜欢这本书！

Moreover, in order to better serve for the planners, architects, interior designers, landscape designers, and lighting designers, we collected related information and speciality of some lighting designers and lighting companies worldwide, as well as certain knowledge about the lighting industry for readers in the final part of the book.

Finally, it is necessary to claim that due to the limited time and materials, certain errors are unavoidable in the introduction of more than one hundred projects collected in the book. And we sincerely look forward to the constructive advices and suggestions from both readers and designers. Hope you enjoy the book!

何巍 HE Wei

《照明设计》执行主编

Editor-in-Chief of PLD China

the development of the lighting design industry. Gradually narrowing down the gap between them and their international peers, these companies are about to complete their transformation from imitation to innovation...

Nevertheless, compared with the international lighting level, China still has a long way to go, especially in the field of lighting design. That is why we decide to edit the International Lighting Design Yearbook 2008, in which more than one hundred classic lighting design projects from home and abroad, which are divided into ten categories including cultural architectures, recreations, urban landscape, etc., based on their utilization functions, are introduced.

Contents

目录

优秀照明 设计案例100+

文化建筑 Cultural Construction

- 008 中国国家大剧院
- 010 新加坡国家博物馆
- 014 Nelson-Atkins 艺术博物馆新馆
- 016 斐诺科学中心
- 018 大连开发区规划展览馆
- 020 苏州博物馆新馆
- 022 亚特兰大高等艺术博物馆天然光展厅
- 026 哥本哈根新歌剧院
- 028 皇家安大略博物馆扩建新馆
- 030 茅野市民馆
- 032 “宝马世界”大楼
- 036 纽约新当代艺术博物馆
- 038 美国自然历史博物馆海洋生物大厅
- 040 新梅赛德斯-奔驰博物馆
- 044 巴黎橘园美术馆
- 046 比利·怀尔德剧场
- 048 广东科学中心

休闲娱乐 Leisure & Entertainment

- 050 Cocoon 俱乐部
- 054 “桥” 高尔夫俱乐部
- 056 Kruisher 酒店餐厅
- 058 Parkside 意大利餐厅酒吧
- 060 皇家艺术学院餐厅
- 062 俏江南会所
- 064 建筑与室内设计师俱乐部
- 066 金银岛赌场酒店的会馆餐厅
- 068 家合酒店 Issimo 餐厅
- 070 SUBU 餐厅
- 074 胡同坊餐厅
- 076 supperclub 伊斯坦布尔店
- 078 史宾瑟创意日本料理店
- 080 Brulee 餐厅

商业零售 Commercial & Retail

- 082 GALLERIA 百货商厦
- 084 Barneys New York 达拉斯旗舰店
- 086 Shoebaloo 鞋店
- 088 Ida Gut 瑞士苏黎世店
- 090 PUB 百货商场改造
- 092 中关村文化商厦
- 094 Miss Sixty 和 Energie 零售商场
- 096 Elie Tahari 时尚展厅
- 098 路易·威登香榭丽舍店
- 100 HBO 专营店
- 102 “夏姿·陈”台北与上海旗舰店
- 104 浪漫一身旗舰店
- 106 广东八十商场室内改造

办公空间 Work Space

- 108 新世贸中心 7 号楼
- 112 戴姆勒·克莱斯勒银行
- 114 BMW 中心大楼
- 116 飞利浦固态照明事业部新总部
- 118 新 Brembo 研究与发展中心
- 120 伦敦市政厅
- 124 新保利大厦
- 126 莱昂纳多玻璃立方
- 128 德胜尚城
- 130 巴伐利亚议会大厅
- 132 LDPI 办公室
- 134 柏林医学协会办公大楼
- 138 3i 投资公司国贸办公室
- 140 Z58—中泰照明集团上海办公室
- 142 Uniqa 公司大楼
- 144 墨臣建筑设计事务所

酒店住宅 Hotel & Housing

- 146 Puerta 美洲酒店
- 150 21C 博物馆酒店
- 152 阿曼亚拉酒店
- 154 STRAF 设计酒店
- 156 Duomo 酒店
- 160 龙之梦丽晶大酒店
- 162 木棉花酒店
- 164 Eucaliptos 65 住宅
- 166 VILLA NM 私人别墅
- 170 拜特龙地中海沿岸的海滨住宅
- 172 Plaza 私人住宅
- 174 丽都水岸住宅区

教育研究 Education & Research

- 176 自由大学文献图书馆
- 180 摩根图书馆扩建部分
- 182 西雅图中央图书馆
- 184 明尼阿波利斯中央图书馆
- 188 特洛伊斯市立图书馆
- 190 多伦多大学多信仰中心
- 192 苏黎世大学法律系图书馆
- 194 纽约大学哲学院

历史宗教 Historical & Worship

- 198 故宫博物院午门展厅
- 200 慕尼黑·里姆教堂中心
- 202 中台禅寺
- 204 南京夫子庙·秦淮风光带
- 206 小雁塔历史文化公园
- 208 La Estancia 结婚礼拜堂
- 210 汉阳陵帝陵外藏坑保护展示厅
- 212 德累斯顿圣母教堂

体育场馆 Sports

- 214 温布利国家体育场
- 218 国家游泳中心
- 220 柏林奥林匹克体育场
- 222 雅典奥林匹克体育场
- 224 安联体育场
- 228 大分体育场
- 230 国立代代木体育馆

城市景观 Cityscape

- 232 千禧年公园的皇冠喷泉
- 234 北港溪观光吊桥
- 236 波伏娃步行桥
- 238 格兰公园
- 240 “呼吸桥”
- 242 红梅公园
- 244 纽约斯泰顿岛 9.11 纪念碑
- 246 深圳市中心区广场及南中轴景观
- 248 自由桥
- 250 景山公园

交通设施 Transportation

- 252 首都机场 T3 航站楼
- 256 国道 3 号清水休息站
- 258 樟宜机场二号航站楼升级改造
- 262 新白云国际机场航站楼
- 264 中央火车站地下通道
- 268 奥林匹亚购物中心地铁站

专业推荐

272 照明产品推荐

- 272 iGuzzini
- 274 PHILIPS
- 276 WAC LIGHTING
- 278 AD
- 280 GEOSUN LIGHTING

282 照明工程公司推荐

- 282 上海广茂达灯光景观工程有限公司
- 284 北京星光影视设备科技股份有限公司
- 286 深圳市标美照明设计工程有限公司
- 288 北京富润成照明系统工程有限公司

290 照明设计师推荐

- 290 北京清华城市规划设计研究院
光环境研究所
- 291 浙江城建园林设计院照明设计所
- 292 碧谱照明设计有限公司
- 293 大公照明设计顾问事务所
- 294 全球照明设计师推荐

附录&索引

302 照明专业术语

304 照明规范

312 照明常用英文词汇表

316 建筑师/室内设计师/ 景观设计师项目索引

318 照明设计师项目索引



优秀照明设计案例100+

Lighting Design Projects 100+

008	文化建筑
050	休闲娱乐
082	商业零售
108	办公空间
146	酒店住宅
176	教育研究
198	历史宗教
214	体育场馆
232	城市景观
252	交通设施

中国北京

中国国家大剧院

THE NATIONAL GRAND THEATRE, BEIJING/P.R.CHINA

中国国家大剧院由法国建筑师保罗·安德鲁 (Paul Andreu) 设计。照明处理邀请日本著名照明设计师面出薰作为顾问。建筑就坐落在方形的水池中央, 平添一份灵动, 有效拉开观众和建筑的距离。

公共区域分为上下两层。最引人注意的是穹顶的处理, 细长的棕红色木条填充。在的选择上, 穹顶顶部的光源主要采用了 3000K 金卤投光灯和 4200K 荧光灯。中部区域由荧光灯照亮, 荧光灯被隐藏在灯架内, 灯架通过枝杆固定在演出厅外墙上。灯架被设计成椭圆形的剖面, 和大剧院的造型保持高度一致。下部区域主要采用埋地灯。完成并没有达到效果, 但似乎更加有现代感和灵动性。

剧场空间分为歌剧院、音乐厅和戏剧场 3 个厅。照明处理主要采用暖白光色的卤素下射灯。安装在屋顶和上层看台底部, 向下照亮观众席。一种低眩光, 主要用于照亮环境, 另一种制造眩光, 制造兴奋点。金属织网用来分隔休息区与公共区域两个开放的空间。被刷以金色的油漆, 并用金卤灯从上方洗亮。戏剧场的室内处理使用丝绸这种。为强化厚重丝绸的视觉感受, 照明处理选用了暖白光色的卤素洗墙灯来照亮墙面; 观众席的下射灯也被处理成无眩光和闪烁两种。音乐厅的照明方面突显了浮雕的屋顶, 两组投光灯被安置在梭形片柱上照亮屋顶, 利用光影烘托浮雕的表面效果, 并形成二次反射。

保罗·安德鲁为这个东方的巨卵奉献了近 10 年的时间。无论人们如何看待这个饱受争议的建筑, 我们必须承认它在中国当代建筑史中的重要地位, 而对于中国的每个 (照明) 设计师来说, 国家大剧院所带来的思考与启示将是深远的。



业主: 中国国家大剧院

建筑师: Paul Andreu

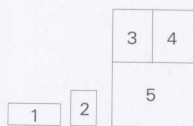
照明顾问 (公共区域): 面出薰, LPA, 日本

照明深化设计/施工 (公共区域/室内屋顶): 北京富润成照明系统工程有限公司 P288

照明深化设计/施工 (剧场部分): 北京赛恩电气安装工程有限公司

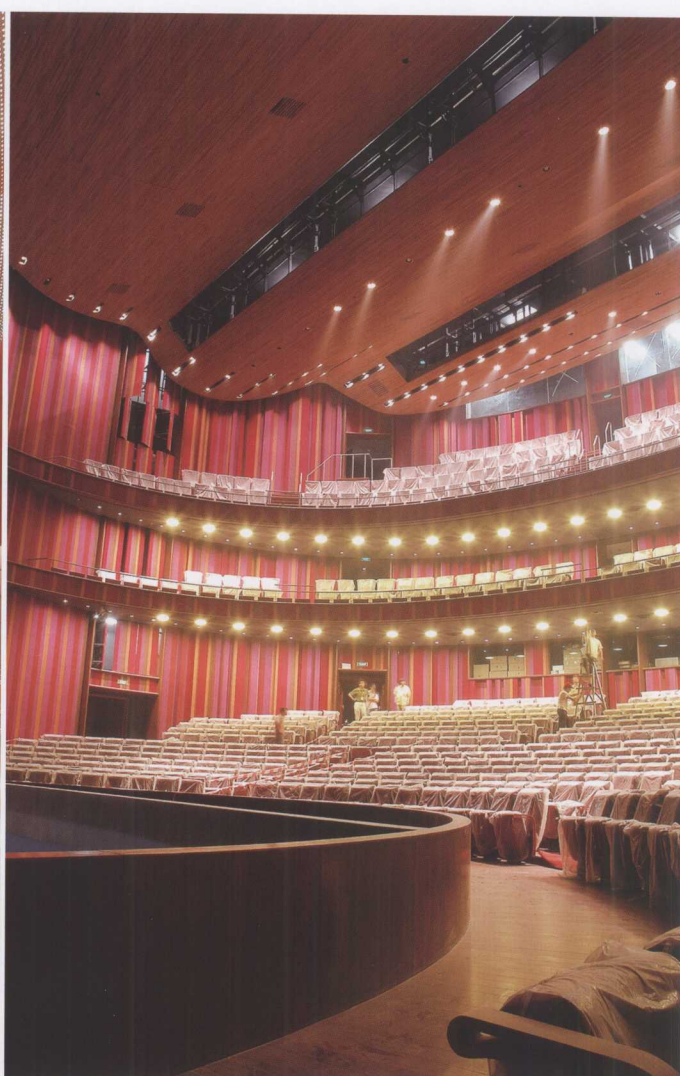
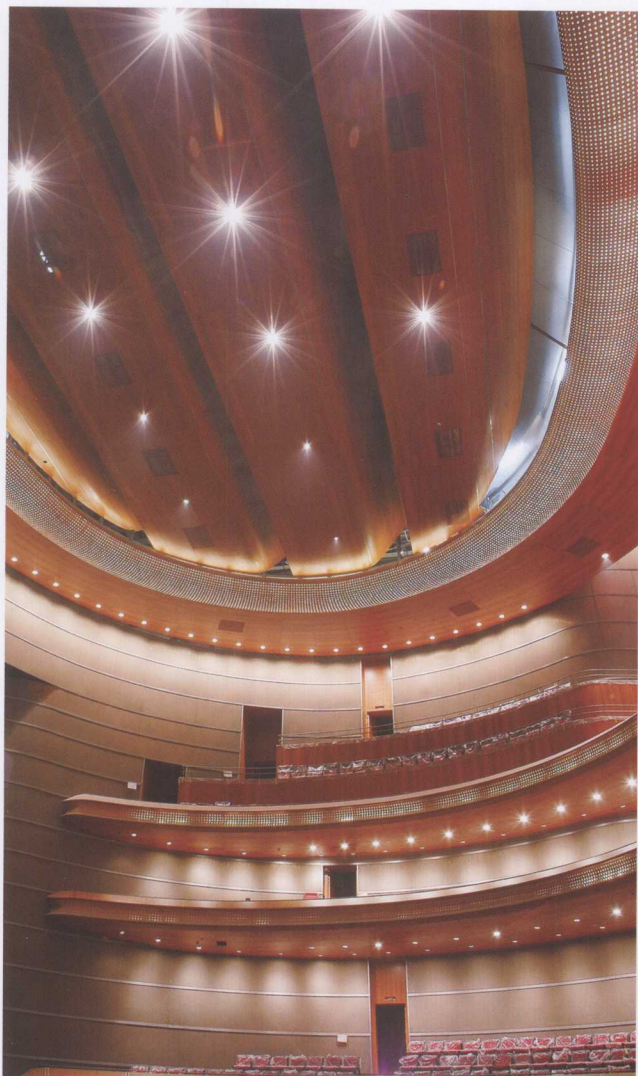
产品应用: Erco, iGuzzini

摄影: 周利



- 1 和人民大会堂相比, 大剧院照明显得更加内敛
- 2 南侧公共区域
- 3 歌剧院照明主要采用了两种不同的射灯, 无眩光型和闪烁型
- 4 戏剧场, 中国丝绸是室内最重要的设计元素
- 5 白色的音乐厅是建筑师最喜欢的空间





新加坡

新加坡国家博物馆

NATIONAL MUSEUM OF SINGAPORE, SINGAPORE

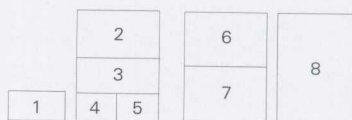
建筑师: W Architects, CPG Consultants
照明设计: Lighting Planners Associates Inc.
完工时间: 2006年

新加坡历史博物馆始建于1887年,经过整修,如今更名为新加坡国家博物馆。老建筑得以修复,珍贵的古石砌建筑上建造了全新的玻璃结构。新老建筑无论从前后看都是一个整体,却形成了强烈的对比。照明针对现代感十足的玻璃结构和经典厚重的石砌建筑采用了不同的手法,形成了精彩绝伦的夜间立面。

为了艺术地强调出老建筑立面与众不同的浮雕,沿着建筑的底部用装有紧凑型荧光灯管的洗墙灯投射出自然的光线。此外,在装饰浮雕、窗户、柱子、檐口和山墙处都仔细地装上了氙灯来创造阴影,表现这座新古典主义建筑的威严和美感。在老建筑的后方,新建筑恰似一个全新的玻璃盒将老建筑那被均匀洗亮的立面密封在其中。玻璃结构内包含入口中庭,有着随时间不断变化的充裕的自然光。夜晚,经过精心设计的聚光灯散发出细小但锋利的光亮,戏剧般地将老建筑立面和发光的售票亭从黑暗中解救出来。

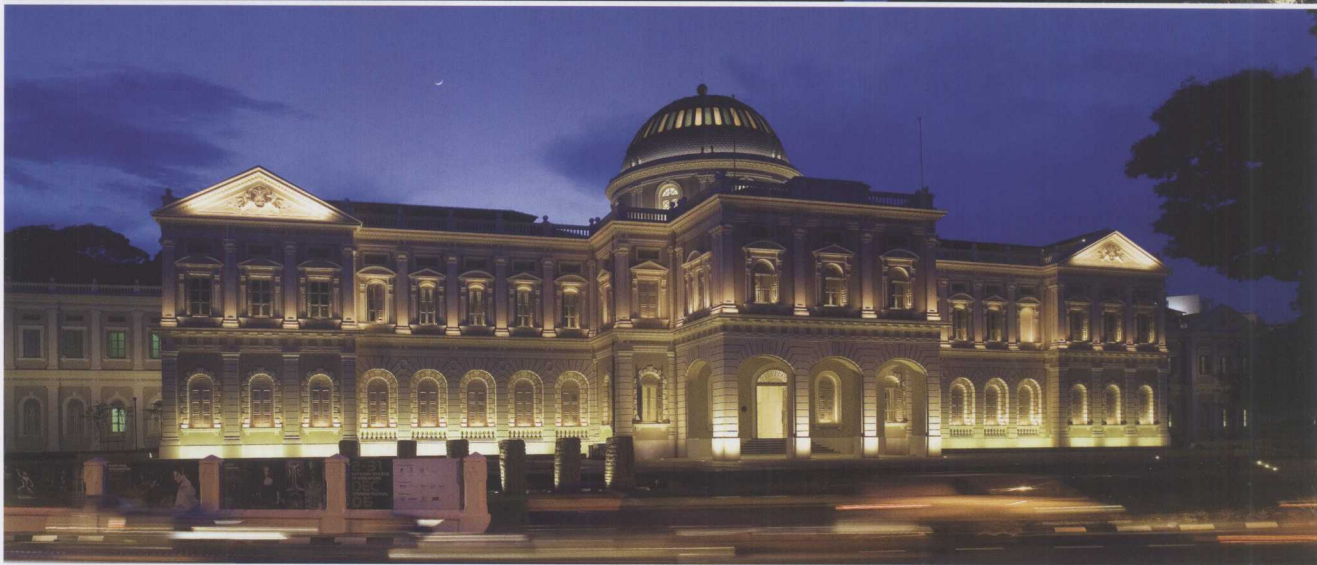
老建筑立面被紧凑型金卤灯从上方轻轻洗亮,蓝色LED重点照明灯具沿顶部排列。新老建筑被一条“峡谷”似的狭长空间分离开来,它高25m,始于地下二层。这个空间的照明起到将新老建筑融合在一起的作用,黄昏时分,天然光到达谷底,用光将这个空间填满。

“玻璃走廊”是贯通两座建筑的11m高的连接空间。一条灯带将玻璃走廊的周长照亮,通过透明玻璃天花板可以看见远处那被照亮的圆形建筑。



- 1 新老建筑结合
© Toshio Kaneko
- 2 新建筑入口
© Toshio Kaneko
- 3 用灯光强调出老建筑的威严和美感
© Lighting Planners Associates Inc.
- 4 另一个入口
© Toshio Kaneko
- 5 新建筑中的“峡谷”
© Toshio Kaneko
- 6, 7 新建筑中保留的老建筑立面
© Toshio Kaneko
- 8 通过透明玻璃天花板可以看见远处被照亮的图形建筑
© Albert Lim









美国堪萨斯城

Nelson-Atkins 艺术博物馆新馆

THE ADDITION TO THE NELSON-ATKINS MUSEUM OF ART, KANSAS CITY/USA

Nelson-Atkins 艺术博物馆是美国最著名的艺术博物馆之一，自 1999 年，Nelson-Atkins 艺术博物馆开始进行扩建和全面修缮。由著名建筑设计师史蒂文·霍尔（Steven Holl）和他的合伙人克里斯·麦克沃伊（Chris McVoy）担当设计。

在光的主题引导下，史蒂文·霍尔的想法最终演变成五个玻璃透镜，麦克沃伊称之为“盛满光的容器”。日光在其表面形成各种折射角，令到达室内的光线非常均匀柔和。透镜为参观者的视线带来丰富多变的内涵，外部的风景透过具有纹理效果的玻璃幕墙，会随之变化莫测。

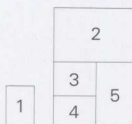
史蒂文·霍尔把建筑的支撑体做成 T 形，墙体两侧形成的拱形墙面，让南北两个方向射入的光线顺着弧形的曲面发生折射，融合成质感均匀的光线，并随着时间的流逝而瞬息万变。

夜晚，透镜在白炽灯点亮后，彻底融化在明亮的光芒中，仿佛山谷中点缀着五个明亮得几乎悬浮起来的灯笼。电脑控制系统对夜晚的灯光进行自动调控，使照明时刻处于最佳效率。

透镜中明亮的大厅，包括咖啡厅、图书馆和书店，人们可以通过回廊的斜坡进入到花园中。其余的四个透镜按照艺术品类别不同形成不同的展厅。入口是建筑师与艺术家沃特·德·玛丽亚的完美合作。玛丽亚的雕塑作品“一个太阳和三十四个月亮”，安置在水下，经过折射后的光线投入到车库中。夜晚，这些“月亮”漂在镜面般的水面上，为整座艺术博物馆定下了神圣且永恒的基调。

建筑评论家保罗·格尔德伯格（Paul Goldberger）在《纽约客》杂志中这样写道：“这座建筑可能不是史蒂文·霍尔最好的作品，但是它至少是近代以来所见的博物馆中最好的。”

业主：Nelson-Atkins Museum of Art
建筑设计：Steven Holl, Chris McVoy
照明顾问：Renfro Design Group
图片提供：Steven Holl Architects



- 1 夜幕下的建筑外立面，光成了唯一的表达
- 2 5个透镜错落在雕塑公园里，谱成了一曲“光之五重奏”
- 3 当下与往昔，现代与传统，轻盈与厚重，在明与暗的对比中得到戏剧化的强调
- 4 入口水池的雕塑作品“一个太阳和三十四个月亮”
- 5 建筑内部，参观者在行走中可以感受到室外风景与光影相结合的变化



